



**UNIONE ITALIANA**  
Talijanska unija - Italijanska Unija  
Via – Ulica – Uljarska 1/IV  
51000 FIUME – RIJEKA - REKA  
Tel. +385/51/338-285(911); Fax. 212-876  
E-Mail: tremul@unione-italiana.hr  
www.unione-italiana.hr  
ID Skype: unione.italiana.fiume  
**GIUNTA ESECUTIVA**

Sig. Amm. 013-04/2013-15/12  
N° Pr. 2170-67-02-13-11

## VERBALE

della **XLII** riunione della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana, tenutasi giovedì, 11 luglio 2013, presso la sede della Comunità degli Italiani di Fiume, con inizio alle ore 17,00.

Presenti: Christiana Babić, Rosanna Bernè, Maria Bradanović (AZOO), Marin Corva, Marianna Jelichich Buić, Tiziana Laković (SMSI Fiume), Mila Mariani Šubat (SMSI Fiume), Patrizia Pitacco (AZOO), Debora Radolović (SMSI Pola), Claudio Stocovaz (SMSI Buie), Daniele Suman, Maurizio Tremul, Ines Venier (SMSI Rovigno) e Norma Zani.

Assenti: On. Furio Radin (giustificato), Floriana Bassanese Radin (giustificata), Orietta Marot (giustificata) e Paolo Demarin (giustificato).

Mass media presenti: “La Voce del Popolo” e TV Capodistria.

## Ordine del Giorno

- 1) Approvazione dell'Ordine del Giorno.
- 2) Verbale della XLI riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XLI riunione della Giunta Esecutiva (documentazione in allegato).
- 3) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, “*Informazione sull'incontro con il Presidente del Consiglio dei Ministri Italiano, On. Enrico Letta e con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek*” (documentazione in allegato).
- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, “*Informazione sugli incontri con il Presidente della Repubblica Italiana, Giorgio Napolitano, il Ministro degli Affari Esteri, Emma Bonino, e il Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia, Debora Serracchiani*” (documentazione in allegato).
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, “*Commissione giudicatrice della XIII Gara di lingua italiana per gli studenti delle Scuole Medie Superiori della CNI*” (documentazione in allegato).
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, “*Contributo finanziario al CRS di Rovigno atto a sopperire la decurtazione apportata ai mezzi finanziari derivanti dal Consiglio per le Minoranze per il 2013*” (documentazione in allegato).
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, “*Contributo finanziario straordinario alla Comunità degli Italiani di Fiume per la parziale copertura delle spese della “Settimana della cultura fiumana”*” (documentazione in allegato).
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, “*Contributo finanziario straordinario alla CI di Visinada per l'acquisto di strumenti a fiato*” (documentazione in allegato).

- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Regolamento della XX edizione dell’Ex Tempore di Grisignana 2013”* (documentazione in allegato).
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Strutturazione di una sezione per lo svolgimento di un programma speciale per le necessità dei bambini con difficoltà nello sviluppo appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana”* (documentazione in allegato).
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Attuazione delle iniziative di cui alle Convenzioni MAE - UI –UPT per l’anno 2012”* (documentazione in allegato).
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Presentazione di iniziative a valere sul “Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l’anno d’esercizio 2014”* (documentazione in allegato).
- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Presentazione di progetti per gli anni 2016/2017 e conferma dei progetti presentati per il 2014/2015 in applicazione della Legge 228/2012 che rifinanzia la Legge 73/01 in favore della CNI”* (documentazione in allegato).
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Contributo finanziario per il concerto “Rigoletto””* (documentazione in allegato).
- 15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Informazione sull’incontro con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek”* (documentazione in allegato).
- 16) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Disamina della problematica della valutazione dell’Italiano alle iscrizioni alle SMSI in Croazia”* (documentazione in allegato).
- 17) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Contributo finanziario per l’acquisto di una tastiera – piano per le necessità della Comunità degli Italiani di Valle”* (documentazione in allegato).
- 18) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Programma di lavoro del Centro Studi di Musica Classica dell’Unione Italiana “Luigi Dallapiccola” per l’Anno Scolastico 2013/2014”* (documentazione in allegato).
- 19) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° \_\_\_\_\_, *“Nomina delle Commissioni Giudicatrici di competenza dell’Unione Italiana in attuazione della Legge 19/91 e successive modificazioni e estensioni”* (documentazione in allegato).
- 20) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE (i Titolari dei Settori sono tenuti a portare all’attenzione della GE le problematiche di propria attinenza, preparando gli opportuni documenti e le opportune proposte di delibera in sufficiente numero di copie da distribuire ai presenti).
- 21) Varie ed eventuali.

Presiede la seduta il Presidente Maurizio Tremul che salutati i presenti, constata la presenza di 5 membri della Giunta Esecutiva, ossia la maggioranza necessaria ad emanare delibere legalmente valide. Propone una modifica dell’OdG per anticipare la discussione del punto 16. La proposta viene accolta e si procede con il seguente OdG:

- 1) Approvazione dell’Ordine del Giorno.
- 2) Verbale della XLI riunione della Giunta Esecutiva e verifica dell’attuazione delle decisioni accolte durante la XLI riunione della Giunta Esecutiva (documentazione in allegato).
- 3) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 443, *“Disamina della problematica della valutazione dell’Italiano alle iscrizioni alle SMSI in Croazia”*.

- 4) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 444, *“Informazione sull’incontro con il Presidente del Consiglio dei Ministri Italiano, On. Enrico Letta e con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek”*.
- 5) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 445, *“Informazione sugli incontri con il Presidente della Repubblica Italiana, Giorgio Napolitano, il Ministro degli Affari Esteri, Emma Bonino, e il Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia, Debora Serracchiani”*.
- 6) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 446, *“Commissione giudicatrice della XIII Gara di lingua italiana per gli studenti delle Scuole Medie Superiori della CNI”*.
- 7) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 447, *“Contributo finanziario al CRS di Rovigno atto a sopperire la decurtazione apportata ai mezzi finanziari derivanti dal Consiglio per le Minoranze per il 2013”*.
- 8) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 448, *“Contributo finanziario straordinario alla Comunità degli Italiani di Fiume per la parziale copertura delle spese della “Settimana della cultura fiumana””*.
- 9) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 449, *“Contributo finanziario straordinario alla CI di Visinada per l’acquisto di strumenti a fiato”*.
- 10) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 450, *“Regolamento della XX edizione dell’Ex Tempore di Grisignana 2013”*.
- 11) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 451, *“Strutturazione di una sezione per lo svolgimento di un programma speciale per le necessità dei bambini con difficoltà nello sviluppo appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana”*.
- 12) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 452, *“Attuazione delle iniziative di cui alle Convenzioni MAE - UI –UPT per l’anno 2012”*.
- 13) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 453, *“Presentazione di iniziative a valere sul “Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l’anno d’esercizio 2014”*.
- 14) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 454, *“Presentazione di progetti per gli anni 2016/2017 e conferma dei progetti presentati per il 2014/2015 in applicazione della Legge 228/2012 che rifinanzia la Legge 73/01 in favore della CNI”*.
- 15) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 455, *“Contributo finanziario per il concerto “Rigoletto””*.
- 16) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 456, *“Informazione sull’incontro con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek”*.
- 17) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 457, *“Contributo finanziario per l’acquisto di una tastiera – piano per le necessità della Comunità degli Italiani di Valle”*.
- 18) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 458, *“Programma di lavoro del Centro Studi di Musica Classica dell’Unione Italiana “Luigi Dallapiccola” per l’Anno Scolastico 2013/2014”*.
- 19) Discussione e approvazione della Proposta di Conclusione 11 luglio 2013, N° 459, *“Nomina delle Commissioni Giudicatrici di competenza dell’Unione Italiana in attuazione della Legge 19/91 e successive modificazioni e estensioni”*.
- 20) Problematiche correnti e urgenti dei Settori della GE.
- 21) Varie ed eventuali.

### Ad 1)

Non ci sono interventi. L'Ordine del Giorno della XLII riunione ordinaria della Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana viene approvato all'unanimità.

### Ad 2)

Su indicazione del Presidente della Giunta Esecutiva viene effettuata, con i rispettivi Titolari dei Settori, il Segretario Generale e il Segretario della Giunta Esecutiva, la verifica dell'attuazione delle decisioni accolte durante la XLI Sessione ordinaria della Giunta Esecutiva, tenutasi l'11 giugno 2013 a Capodistria. Alla discussione partecipano Daniele Suman, Marin Corva e Norma Zani. Il verbale della XLII Sessione ordinaria viene approvato all'unanimità.

### Ad 3)

La Titolare del Settore “*Educazione ed Istruzione*”, Norma Zani, presenta il punto. Prima di procedere con la discussione la Titolare spiega ai presenti la situazione in merito alla problematica soffermandosi sugli scambi avuti con i rappresentanti delle istituzioni scolastiche, sull'incontro che i rappresentanti dell'UI hanno avuto con gli esponenti dello Stato e precisamente con il vicepresidente del Governo Mimica nonché con l'On. Vrbat, sugli scambi avuti con il MZOS, sugli scambi avuti con l'Ambasciatore d'Italia in Croazia e sulla riunione tenutasi tra i rappresentanti dell'Ambasciata d'Italia in Croazia, i rappresentanti del MZOS e i rappresentati dell'UI nel corso della quale si è giunti ad un compromesso di carattere transitorio. A seguito di questa introduzione si è aperta una lunga e articolata discussione alla quale hanno partecipato tutti i rappresentanti delle istituzioni scolastiche presenti in sala nonché il Presidente Tremul, Christiana Babić, Daniele Suman, e le consulenti Patrizia Pitacco e Maria Bradanović. A termine della discussione, su proposta della Titolare del Settore “*Educazione ed Istruzione*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### CONCLUSIONE

**11 luglio 2013, N° 443,**

#### ***“Disamina della problematica della valutazione dell'Italiano alle iscrizioni alle SMSI in Croazia”***

1. Si esprime profonda preoccupazione per le serie difficoltà riscontrate nell'iter amministrativo delle iscrizioni online alle medie superiori italiane in Croazia per l'anno scolastico 2013/14, nello specifico per quanto attiene la valutazione dell'Italiano, a causa della posizione assunta in merito dal *Ministero della scienza dell'istruzione e dello sport* della Repubblica di Croazia.
2. Alla luce delle disposizioni dell'articolo 2. dell'*Accordo italo croato sui diritti delle minoranze sottoscritto il 5 novembre 1996 ratificato dal Sabor il 19 settembre 1997 (BU - Contratti internazionali n. 15/97)*, dalle quali si evince che la Repubblica di Croazia si è assunta il dovere di garantire il rispetto dei diritti acquisiti dalla minoranza italiana in Croazia sanciti da precedenti accordi internazionali e dall'ordinamento giuridico dello Stato predecessore, si ribadisce quanto deliberato alla XXXIX riunione ordinaria della Giunta esecutiva, Conclusione n. 426 del 23 aprile 2013, punto 3., i.e. la ineludibile necessità di presentare alla Corte costituzionale della Repubblica di Croazia la richiesta di valutazione della legittimità costituzionale delle disposizioni ministeriali in questione.
3. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Presidente della Giunta esecutiva dell'Unione Italiana.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è in fase di attuazione.**

#### Ad 4)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### CONCLUSIONE

**11 luglio 2013, N° 444,**

***“Informazione sull’incontro con il Presidente del Consiglio dei Ministri Italiano, On. Enrico Letta e con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek”***

1. Si approva l’*Informazione sull’incontro con il Presidente del Consiglio dei Ministri Italiano, On. Enrico Letta e con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek*, svoltesi presso Palazzo Chigi a Roma il 12 giugno 2013, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si ringraziano i Presidenti dei Governi italiano e sloveno per aver ricevuto per la prima volta congiuntamente una delegazione della Comunità Nazionale Italiana e della Comunità Nazionale Slovena, ribadendo in questo modo l’importanza che essi assegnano alle rispettive Comunità.
3. Si esprime soddisfazione per gli esiti del colloquio che ha contribuito a dare alcune risposte concrete alle aspettative delle due Comunità.
4. Si esprime l’auspicio che i Governi dei due Paesi sappiano dare coerente attuazione agli impegni in favore delle due CN ribaditi anche nel corso dell’incontro di Roma.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente *sull’incontro con il Presidente del Consiglio dei Ministri Italiano, On. Enrico Letta e con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek* sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell’attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è stata attuata.**

#### Ad 5)

Il Segretario Generale, Christiana Babić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Discusso il punto, su proposta del Segretario Generale, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### CONCLUSIONE

**11 luglio 2013, N° 445,**

***“Informazione sugli incontri con il Presidente della Repubblica Italiana, Giorgio Napolitano, il Ministro degli Affari Esteri, Emma Bonino, e il Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia, Debora Serracchiani”***

1. Si approva l’*Informazione sugli incontri con il Presidente della Repubblica Italiana, Giorgio Napolitano, il Ministro degli Affari Esteri, Emma Bonino, e il Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia, Debora Serracchiani*, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime profonda soddisfazione per gli esiti degli incontri svoltosi a Zagabria, dove in margine alle celebrazioni solenni per l’adesione della Croazia all’UE il Capo dello Stato italiano, Giorgio Napolitano, il Ministro degli Affari esteri, Emma Bonino e il Presidente della Regione FVG, Debora Serracchiani, hanno voluto incontrare una qualificata delegazione della Comunità Nazionale Italiana.
3. Gli incontri hanno rappresentato un rilevante atto di stima espresso nei confronti dell’intera Comunità Nazionale Italiana considerata nella sua unitarietà.

4. Si esprime sincero apprezzamento per la costante attenzione del Presidente della Repubblica Italiana, Giorgio Napolitano, che anche in occasione delle celebrazioni solenni per l'adesione della Croazia all'UE ha ribadito la volontà di mantenere costante il dialogo con la Comunità Nazionale Italiana. Nondimeno si esprime profonda soddisfazione per la rilevanza data dal Presidente italiano all'ottimo dialogo bilaterale italo - croato.
5. Si esprime sincero apprezzamento per l'attenzione data dal Ministro degli Affari esteri, Emma Bonino e dalla Presidente della Regione FVG, Debora Serracchiani, alle questioni di interesse della CNI.
6. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all'*Informazione sugli incontri con il Presidente della Repubblica Italiana, Giorgio Napolitano, il Ministro degli Affari Esteri, Emma Bonino, e il Presidente della Regione Friuli Venezia Giulia, Debora Serracchiani*, sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 6)**

La Titolare del Settore "*Educazione ed Istruzione*", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. A termine della discussione, su proposta della Titolare del Settore "*Educazione ed Istruzione*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 446,**

***"Commissione giudicatrice della XIII Gara di lingua italiana  
per gli studenti delle Scuole Medie Superiori della CNI"***

1. A membri della Commissione giudicatrice per la ***XIII Gara di lingua italiana*** degli studenti delle Scuole Medie Superiori della Comunità Nazionale Italiana vengono nominate:
  - la prof.ssa Lorena Chirissi,
  - la prof.ssa Paola Delton,
  - la prof.ssa Rosalia Massarotto (Presidente).
2. Ai sensi della "*Delibera relativa al pagamento delle prestazioni intellettuali, delle indennità, dei lavori e dei servizi effettuati per conto e su incarico dell'Unione Italiana*" ai membri della Commissione giudicatrice di cui al pto. 1. vengono riconosciute le spese viaggio e l'indennizzo pari a 2 punti ciascuno (al netto).
3. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza degli Uffici amministrativi dell'UI.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 7)**

Il Titolare del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*", Daniele Suman, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul Jelcicich Buić. Esaminato il punto, su proposta del Titolare del Settore "*Organizzazione, Sviluppo e Quadri*", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

## CONCLUSIONE

11 luglio 2013, N° 447,

***“Contributo finanziario al CRS di Rovigno atto a sopperire la decurtazione apportata ai mezzi finanziari derivanti dal Consiglio per le Minoranze per il 2013”***

1. Si approva un contributo pari a 5.000,00 euro (al lordo) al Centro di Ricerche Storiche di Rovigno atto a coprire la decurtazione (Decreto Ur. Broj: 50438-13-56, del 3 maggio 2013) e fissato nell'importo di 860.000,00 kune a fronte delle 895.000,00 kune del 2012.
2. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dal *“II Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013”*, e precisamente 3.000,00 euro dal Cap. 3. Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana, alla Voce 1. *“Attività generale in favore delle Istituzioni CNF”*, e 2.000,00 euro dal Cap. 5. Università, Ricerca e Formazione, alla Voce 1. *“Attività generale”*.
3. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
4. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal legale rappresentante del Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
5. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il CRS di Rovigno è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
6. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, il CRS di Rovigno è tenuto ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
7. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
8. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è stata attuata.**

## Ad 8)

La Titolare del Settore *“Coordinamento CI”*, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore *“Coordinamento CI”*, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

## CONCLUSIONE

11 luglio 2013, N° 448,

***“Contributo finanziario straordinario alla Comunità degli Italiani di Fiume per la parziale copertura delle spese della “Settimana della cultura fiumana””***

- 1) Si approva un contributo finanziario straordinario alla Comunità degli Italiani di Fiume pari a kn 30.819,00 al lordo, quale contributo aggiuntivo per la copertura delle spese riguardanti l'organizzazione della Settimana della cultura fiumana in programma dall'8 al 16 luglio 2013.
- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal *“II Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013”*, Capitolo 2, *“Comunità degli Italiani”*, Voce 3, *“Contributo all'attività”*.



- 3) La Comunità degli Italiani di Fiume è tenuta ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in oggetto si è realizzata con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
- 4) La Comunità degli Italiani di Fiume è tenuta ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
- 5) Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione delle attività di cui al punto 1. della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Fiume è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
- 6) Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
- 7) L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
- 8) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 9)**

La Titolare del Settore “*Coordinamento CI*”, Rosanna Bernè, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore “*Coordinamento CI*”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**11 luglio 2013, N° 449,**  
**“Contributo finanziario straordinario alla CI di Visinada**  
**per l'acquisto di strumenti a fiato”**

- 1) Si approva un contributo finanziario, al lordo, pari a 15.000,00 kn, alla CI di Visinada, per l'acquisto di strumenti a fiato per la banda d'ottoni.
- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal “*II Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013*”, Capitolo 2, “*Comunità degli Italiani*”, Voce 3, “*Contributo all'attività*”.
- 3) La Comunità degli Italiani di Visinada è tenuta ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in oggetto si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
- 4) La Comunità degli Italiani di Visinada è tenuta ad inviare all'Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
- 5) Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione delle attività di cui al punto 1. della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Visinada è tenuta a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell'istituzione.
- 6) Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste,



dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.

- 7) L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
- 8) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 10)**

La Titolare del Settore "Cultura", Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Norma Zani. Esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore "Cultura", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 450,**

***"Regolamento della XX edizione dell'Ex Tempore di Grisignana 2013"***

1. Si approva il testo del Regolamento della XX edizione dell'Ex Tempore di Grisignana (in allegato), che è parte integrante del presente Atto.
2. I mezzi finanziari per l'attuazione di quanto disposto al punto 1. della presente Conclusione sono assicurati dal "Il Assesamento del Programma di lavoro e piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013" alla voce 4a Mostre - "Ex Tempore di pittura Grisignana", del Capitolo 4 "CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE".
3. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Settore "Cultura"
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 11)**

La Titolare del Settore "Educazione ed Istruzione", Norma Zani, presenta il punto. Alla discussione partecipano Maurizio Tremul, Marianna Jelich Buić e Daniele Suman. Analizzato il punto, su proposta della Titolare del Settore "Educazione ed Istruzione", la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 451,**

***"Strutturazione di una sezione per lo svolgimento di un programma speciale per le necessità dei bambini con difficoltà nello sviluppo appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana"***

1. Si prende atto delle necessità enunciate dalla SEI "Bernardo Benussi" di Rovigno di ottemperare alle disposizioni costituzionali relative all'educazione ed istruzione nella propria lingua per i bambini con difficoltà nello sviluppo.
2. Viste le necessità esistenti e tenuto conto delle indicazioni ministeriali, si esprime pieno e convinto sostegno all'iniziativa della SEI "Bernardo Benussi" di Rovigno volta alla strutturazione di una sezione per lo svolgimento di un programma speciale per le necessità dei bambini con difficoltà nello sviluppo appartenenti alla Comunità Nazionale Italiana.

3. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza del Titolare del Settore "Educazione e Istruzione" dell'UI.
4. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è in fase di attuazione.**

#### **Ad 12)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Norma Zani. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 452,**

***“Attuazione delle iniziative di cui alla Convenzione MAE - UI – UPT per l’anno 2012”***

1. Si approva l'Informazione sui pagamenti effettuati dal Ministero degli Affari Esteri Italiano, per il tramite del Consolato Generale d'Italia a Capodistria e il Consolato Generale d'Italia a Fiume in data 30 maggio e 5 luglio 2013, in applicazione della Convenzione MAE – UI – UPT 2012.
2. Si esprime apprezzamento per la professionalità dimostrata dai Servizi Amministrativi UI nell'aver dato immediato corso agli incarichi ricevuti dal Presidente della GE tesi a dare puntuale attuazione agli interventi finanziati con l'ordine di pagamento in favore dell'Unione Italiana, in data 30 maggio e 5 luglio 2013, da parte del Ministero degli Affari Esteri – Direzione Generale per l'Unione Europea, relativi alla Legge 193/2004 – Capitolo 4544, riferiti alla Convenzione MAE – UI – UPT 2012, per un totale di Euro 359.336,64, per i progetti di cui all'Informazione in allegato.
3. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è in fase di attuazione.**

#### **Ad 13)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Analizzato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 453,**

***“Presentazione di iniziative a valere sul “Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l’anno d’esercizio 2014”***

1. Si approvano le schede da inviare alle Comunità degli Italiani per la presentazione di iniziative a valere sul "Fondo per la valorizzazione delle attività artistiche - culturali italiane delle Comunità degli Italiani e per la diffusione e la promozione della lingua e cultura italiana per l'anno d'esercizio 2014". Le schede, in allegato, sono parte integrante della presente Conclusione.
2. Si approva la scheda "Anniversari 2014" da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di anniversari che si celebreranno nel 2014. La scheda, in allegato, è parte integrante della presente Conclusione.

3. Le Comunità degli Italiani e le Istituzioni della CNI sono invitate a inoltrare le richieste alla Segreteria dell'Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume (Croazia), oppure Via Župančič 39, 6000 Capodistria (Slovenia), entro e non oltre il 25 settembre 2013 (fa fede il timbro postale).
4. L'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva ha il compito di inviare le schede a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 14)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

#### **CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 454,**

***“Presentazione di progetti per gli anni 2015/2016 e conferma dei progetti presentati per il 2014 in applicazione della Legge 228/2012 che rifinanzia la Legge 73/01 in favore della CNI”***

1. S'invitano le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana inserite nel *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013”* e *“Programmazione delle attività, delle iniziative e degli interventi da finanziarsi con i mezzi della Legge 73/01 a favore della Comunità Nazionale Italiana in Croazia e Slovenia per il 2013 e Ridestinazione dei risparmi e degli avanzi determinati dall'attuazione dei progetti di cui ai fondi perenti afferenti alle Convenzioni MAE-UI e MAE-UPT”* (in allegato - approvata nel corso della VII Sessione ordinaria dell'Assemblea dell'Unione Italiana, con Delibera 28 gennaio 2013, N° 56) di confermare la/le richiesta/e avanzata/e lo scorso anno per il biennio 2013/2014 (si veda al riguardo la colonna 7, *“Ipotesi stanziamento L.25/10 per il 2014”* della tabella in allegato) o di comunicare eventuali modifiche e integrazioni.
2. Si approvano le schede da inviare a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana per la presentazione di progetti per gli anni 2015/2016 a valere sui fondi di cui alla Legge 228/2012 che rifinanzia la Legge 73/01. Le schede, in allegato, sono parte integrante della presente Conclusione.
3. Le Istituzioni della CNI sono invitate a inoltrare le richieste alla Segreteria dell'Unione Italiana, Via delle Pile 1/IV, 51000 Fiume (Croazia), oppure Via Župančič 39, 6000 Capodistria (Slovenia), entro e non oltre il 25 settembre 2013 (fa fede il timbro postale).
4. I componenti la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana presenteranno al Presidente della Giunta Esecutiva, entro il 20 ottobre 2013, la proposta di ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 228/2012 che rifinanzia la Legge 73/01 per le deleghe di propria competenza. La proposta dovrà comprendere:
  - o l'analisi dettagliata dei progetti e la relativa stima dei costi;
  - o l'ordine di priorità dei progetti e delle iniziative che si intendono realizzare;
  - o progetti e iniziative che devono soddisfare al criterio dell'immediata cantierabilità.
5. Il Presidente della Giunta Esecutiva presenterà all'attenzione della Giunta stessa la proposta di ripartizione dei mezzi di cui alla Legge 228/2012 entro l'8 novembre 2013.
6. L'Ufficio dell'Assemblea e della Giunta Esecutiva ha il compito di inviare le schede a tutte le Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana.
7. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

**Ad 15)**

La Titolare del Settore “Cultura”, Marianna Jelich Buić, presenta il punto. Alla discussione partecipa Maurizio Tremul. Esaminato il punto, su proposta della Titolare del Settore “Cultura”, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**  
**11 luglio 2013, N° 455,**  
**“Contributo finanziario per il concerto “Rigoletto””**

1. Si approva un contributo finanziario di 2.000,00 Euro al lordo per la copertura del cachet degli artisti, per la realizzazione del concerto “Rigoletto”, ai sensi della richiesta in allegato.
2. I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 1. vanno individuati dal “*II Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013, Capitolo 4 “CULTURA, ARTE, SPETTACOLO E INFORMAZIONE”, alla Voce n. 12 “Promozione dei gruppi artistici, musicali e dei talenti della CNI”.*
3. L'erogazione del finanziamento è subordinata alla dichiarazione del Beneficiario che l'importo stanziato non supera il costo complessivo della voce di finanziamento.
4. L'erogazione dei fondi è inoltre subordinata alla presentazione di una dichiarazione, firmata dal Beneficiario, la quale attesti che per l'iniziativa di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi di terzi che sommati a quelli di cui al presente Atto superano la spesa effettivamente sostenuta.
5. Il soggetto beneficiario dei contributi di cui al punto 1. della presente Conclusione è tenuto ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che l'iniziativa in questione si realizza con il finanziamento dell'Unione Italiana e dell'Università Popolare di Trieste.
6. Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione dell'iniziativa di cui al punto 1. della presente Conclusione, il Beneficiario è tenuto a rendicontare all'Unione Italiana l'utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana .
7. Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito al Beneficiario dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, il Beneficiario è tenuto ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
8. L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione. Se ne dispone la pubblicazione sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

**Ad 16)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Non ci sono interventi. Esaminato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato all'unanimità la seguente:

## CONCLUSIONE

11 luglio 2013, N° 456,

***“Informazione sull’incontro con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek”***

1. Si approva l’*Informazione sull’incontro con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek*, svoltosi presso il Ginnasio Italiano “*Gian Rinaldo Carli*” di Capodistria l’8 luglio 2013, che costituisce parte integrante della presente Conclusione.
2. Si esprime soddisfazione per gli esiti del colloquio che ha fornito alcune utili indicazioni e risposte alle attese della CNI.
3. Si esprime l’auspicio che in occasione del prossimo incontro che il Presidente del Consiglio dei Ministri Italiano, On. Enrico Letta dovrebbe avere in Slovenia ai primi di settembre 2013 si possa nuovamente creare l’opportunità di un nuovo incontro dei rappresentanti della CNI con i due Presidenti.
4. Si esprime l’auspicio che al preannunciato vertice per il 12 settembre 2013 dei tre Capi di Governo di Italia, Slovenia e Croazia a Venezia nei prossimi mesi, possa partecipare anche una delegazione della CNI.
5. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e unitamente all’*Informazione sull’incontro con la Presidente del Governo della Repubblica di Slovenia, Dr.ssa Alenka Bratušek* sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell’attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è stata attuata.**

### Ad 17)

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipa Rosanna Bernè. Analizzato il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

## CONCLUSIONE

11 luglio 2013, N° 457,

***“Contributo finanziario per l’acquisto di una tastiera – piano per le necessità della Comunità degli Italiani di Valle”***

- 1) Si approva un contributo finanziario al lordo pari a 15.000,00 kn, alla CI di Valle, per l’acquisto di una tastiera – piano per le necessità relative allo svolgimento delle sue attività istituzionali. Il contributo è subordinato alla presentazione di un preventivo di spesa fino alla fine dell’anno corrente.
- 2) I mezzi a copertura di quanto deliberato al punto 2. della presente Conclusione sono assicurati dal “*II Assestamento del Programma di lavoro e Piano finanziario dell’Unione Italiana per il 2013*”, Capitolo 2, “*Comunità degli Italiani*”, Voce 3, “*Contributo all’attività*”.
- 3) La Comunità degli Italiani di Valle è tenuta ad evidenziare, con il dovuto rilievo, che il contributo finanziario in oggetto si realizza con il finanziamento dell’Unione Italiana e dell’Università Popolare di Trieste.
- 4) La Comunità degli Italiani di Valle è tenuta ad inviare all’Unione Italiana una dichiarazione che per le spese di cui trattasi il Beneficiario non ha ricevuto contributi da terzi che sommati a quelli erogati con la presente Conclusione superano le spese effettivamente sostenute.
- 5) Entro 10 (dieci) giorni lavorativi dalla conclusione delle attività di cui al punto 1. della presente Conclusione, la Comunità degli Italiani di Valle è tenuta a rendicontare all’Unione Italiana l’utilizzo del contributo assegnato, dietro presentazione delle copie degli atti e della documentazione giustificativa delle spese sostenute, tradotte in lingua italiana e autenticate dal legale rappresentante dell’istituzione.

- 6) Entro venti (20) giorni lavorativi dall'accredito alla Comunità dei mezzi finanziari di cui al punto 1. del presente Atto, l'Istituzione è tenuta ad inviare all'Università Popolare di Trieste, dandone comunicazione all'Unione Italiana, copia dell'ordine di bonifico bancario o copia dell'estratto conto bancario riferito al pagamento delle relative spese.
- 7) L'attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell'Unione Italiana.
- 8) La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell'Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell'attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:

**la Conclusione è stata attuata.**

#### **Ad 18)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Marianna Jelcich Buić, Norma Zani, Marin Corva, Daniele Suman e Christiana Babić. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell'Unione Italiana ha approvato la seguente con 3 voti a favore, 1 contrario (Zani) e 1 astenuto (Buić):

#### **CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 458,**

***“Programma di lavoro del Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana  
“Luigi Dallapiccola” per l'Anno Scolastico 2013/2014”***

1. Si prende atto della *“Relazione di fine anno scolastico 2012/2013 sull'attività svolta dal Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana “Luigi Dallapiccola”* (in allegato), che costituisce parte integrante della presente Conclusione, esprimendo soddisfazione per i risultati raggiunti dal *“Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana “Luigi Dallapiccola”* nel trascorso Anno Scolastico. Si esprime gratitudine al corpo docente e si ringraziano le Comunità degli Italiani di Verteneglio, Pola e Fiume per la collaborazione nello svolgimento delle iniziative del Centro.
2. Si approva il *“Programma di lavoro del Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana “Luigi Dallapiccola”* per l'Anno Scolastico 2013/2014 (in allegato) che è parte integrante del presente Atto.
3. I mezzi finanziari per l'attuazione del Programma di cui al punto 1. della presente Conclusione, per quanto attiene alla prima parte dell'Anno Scolastico 2013/2014, anno solare 2013, vengono assicurati dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2013”* alla voce 5, *“Centro Studi di Musica Classica dell'Unione Italiana “Luigi Dallapiccola” di Verteneglio”* del Capitolo 3., *“Istituzioni della Comunità Nazionale Italiana”*.
4. I mezzi finanziari per l'attuazione del Programma di cui al punto 1. della presente Conclusione, per quanto attiene alla seconda parte dell'Anno Scolastico 2013/2014, anno solare 2013, saranno assicurati dal *“Programma di lavoro e Piano finanziario dell'Unione Italiana per il 2014”*.
5. Nell'Anno Scolastico 2013/2014 i corsi inizieranno il 4 settembre 2013 e termineranno il 1 giugno 2014, per complessive 36 settimane lavorative e 5.148 ore di attività totali, ossia per 143 ore settimanali, con un aumento, rispetto all'AS 2012/2013, di 9 ore settimanali, in ragione di tre ore settimanali di flauto presso la Sezione di Fiume e con l'apertura della Sezione di Capodistria con mezzo corso di pianoforte (6 ore settimanali). Gli allievi saranno 120-140.
6. Si dispone che la quota di iscrizione per allievo sia di 75 kune, ossia di 10 € mensili, a partire dall'AS 2013/2014.



7. Il “*Centro Studi di Musica Classica dell’Unione Italiana “Luigi Dallapiccola”*” è tenuto ad evidenziare nei termini adeguati che il Programma di cui al precedente punto 1., si realizza con il concorso finanziario dell’Unione Italiana e dell’Università Popolare di Trieste.
8. L’attuazione della presente Conclusione è di competenza dei Servizi Amministrativi dell’Unione Italiana.
9. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell’attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

**Ad 19)**

Il Presidente della Giunta Esecutiva, Maurizio Tremul, presenta il punto. Alla discussione partecipano Norma Zani Christiana Babić. Discusso il punto, su proposta del Presidente, la Giunta Esecutiva dell’Unione Italiana ha approvato all’unanimità la seguente:

**CONCLUSIONE**

**11 luglio 2013, N° 459,**

***“Nomina delle Commissioni Giudicatrici di competenza dell’Unione Italiana  
in attuazione della Legge 19/91 e successive modificazioni e estensioni”***

1. Nella Commissione giudicatrice per la fornitura di attrezzature audio video per la Comunità degli Italiani di Torre, si nominano i seguenti membri:
  - Il Sig. Moreno Vrancich, di Fiume, in rappresentanza dell’Unione Italiana - Presidente.
  - La Sig.ra Carola Gasparini, di Fiume, in rappresentanza dell’Unione Italiana.
  - Il Sig. Cristian Kolacio, di Fiume-Torre, in rappresentanza della CI di Torre.
2. La presente Conclusione entra in vigore il giorno della sua approvazione e sarà pubblicata sul sito dell’Unione Italiana [www.unione-italiana.hr](http://www.unione-italiana.hr).

Verifica dell’attuazione, situazione in data 30 agosto 2013:  
**la Conclusione è stata attuata.**

**Ad 20)**

Non ci sono problematiche correnti.

**Ad 21)**

Non ci sono varie ed eventuali.

La riunione è tolta alle ore 20:00.

Il Verbalizzante  
Marin Corva

Il Presidente della Giunta Esecutiva  
Maurizio Tremul